K18/158

E.B.M. Madondo
Overton Govt Nat. School
P.O. Calle ssie via Dundee

3/154
APR. - 3 1948
600 (3) indexed

Miscellaneous information about Bomvu Tribe
Msinga

Izwe laMabomvini

Izintaba ezinkulu yilezi: UMsinga, UPhakwe
uPhisweni noMkhuphula
Amagquma amakhudlwanyana nanka:
Ithi beni, UNcikida, Izinyonyana, Isantyele,
UNtayiyana, UNomphanjana, Imbona, UBomela,
Amakhandeni, Inhlunga, Amanzimhlophe
Insingizi. 600

Contents
(1) Country
(2) burial (case)
(3) Kinship & etiquette. Little value

Imfula emikhulu kakhulu nansi:
UThukela, IMpofana, Umzinyathi, INadi
INgubevu, Uthame, Umbono
Imfula emincane kakhulu nansi:
Inhlambane, Intebeni, Unomswanyana
Ibumeni, Itshitshini, Umgolo, Inkolovu,
Ingabeni
Izifunda: Uthame, INgubevu, Ingabeni, Umbono,
Iwolwane, Ugqobanyawo, Inhlonga, Inhlungwane,
UPhakwe, Ulatha, UDolo, Umkhuphula,
Abaqulusi, INzala
Kwa Dolo kulapho kulele khona amakhosi
aseMabomvini, uSomahashi, uMawele
UNyoni yezwe yena use Ngonyameni esi-
fundeni sase Nzala, Lapho kwa khe kho-
na u Sibindi ka Ndulunzana. Kulapho
iNkosi u Sibindi owaye bambele u Nyoni
yezwe ebukhosini, aphaka khona impi
enkulu yaMabomvu ukwaiza u Hulumeni
ngomnyaka 1906, u Bambada ehlubuka.
Umuzi we Nkosi u Mayizekanye nawo futhi
ukhona lapha. Igama lawo uMandlakazi.
Othame kulapho impi enkulu yesizwe
saMabomvu naMancamalala yalwa
khona, waze wehlulwa u Khwayimba
iNkosi yakwa Buthelezi. Yingakho
lendawo ibonakala inamanzangcwaba
angaziwa, namathambo abantu
emigedeni lapho babefela khona.

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

Imfula II: Yonke 2 imfula II ingena oThukela nga2 phandle kwe Nkolosu neHlebeni engena eMzinyathi. kanti nawo uMzinyathi ungena oThukela.

Izifunda nezinduna zazo K13/158

Uthame – Mpempe Ngubane – Enyakatho
UGxobanyawo – Ngoda Phakathi
INgubeou – do follow
INzabeni – do 600
IWolwane – do
UMbono – Gwaziwe Ngubane,
IMhlungwane – Mgwenyobomou Ngubane II
Abaqulusi – Ntingo Dumakude
UMkhuphula – do
IMhlonga – to follow
UPhakwe – do
UDolo – do
ULatha – do
INzala – do

Ukufa nokulila

Ukufa kukha Mthantashiya: UMthantashiya wafela enhlangano yaMabomou noMabaso kanye noMajozi wabengowa sekuyengweni. Waphuzisiswa yiNkosikazi utshwala ngomanci-shane, kuthe esendleleni wahlanza igazi waze wafa njalo. Kwasoleka kakhulu ukuthi iNkosikazi imdlise upoyizeni ona mandla kakhulu, ngoba washe she. wafa naye futhi elokhu ekhomba esiswini na isifubeni, ethi kuyashisa. Wafela ebaleni ethi usehamba, wawa phansi.

Abantu bonke base bekhambile, yena efika evela oThukela, Nokho izihlobo zakhe zafika ngokubizwa, bamfica engakafi kodwa elokhu ekhombisa

esiswini ethi kuyashisa, nabo bazama ukuthi bamphuzise ubisi kodwa alwabe luvangena, ngoba umlomo wawusezilonda futhi kuphuma igazi elesabe kayo.
600 K13/158

Sewuphumile umphefumulo isidumbu sambozwa isikhathana sa sesithwalwa siyiswa kwakhe eLuyengweni. Abantu bonke bagqa qana khona ukuzolila. Unina wahlala ngase sidunjini. Kwavalwa umuzi wonke, kwasuka esinamathambo isililo. Kwabulala izinkomo zakhe zotshwala, nezinkomo zazo zabuya ukuzosengwa.

Ingcwaba lalungiswa ngamadoda endawena yase Mangcwabeni, enzansi komuzi. Kwenziwa igumbi lapho ezokhoselisiwa khona, amanye amadoda abulala inkomo okuzothola kala kuyona isikhumba sokumembesa, wathungelwa kesikhumbeni, kwaze kwasa ekusona. Ngosuku lwesibili kungaza nge kusengwe amankonyane esekhale aze adela, libantubahle walahlwa, bonke abantu bephelele basedunge ne Nkosi ikhona njengoba yabisibikelwe.

Kwavula uMfundisi iculo lomngcwabo leBandla lase America wafunda eBaibelini amazwi omngcwabo, wakhuluma ngokuvuka ezweni eliza yo. Isidumbu sathathwa yizinsizwa zase Luyengweni zodwa.

I Nkosi yakhuluma ngomsebenzi omkhulu owenziwe yilo Mnumzane phakathi kwesizwe yathetha futhi ngenxa yesifo esiyingozi esikhona ukuthakatha. Yawulilela umuzi wonke wase Luyengweni.

U Ndunankulu naye wakhuluma ngesibindi esikhulu abenaso lo Mnumzane ekuqwebeni amacala kanye no kuziphatha kahle kwakhe ngisho naphakathi kwezikhithiphithi ebezimvelela.

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

Ekugcineni kwakhuluma uyise omncane ngoba phela uyise akasekho. Wakhuluma ngobuhle kani obabonakala kulensizwa yakhe isencane yaze yakhula. Wakhuluma ngokuphatha kwayo umuzi selokhu kwafa uyise waze wafika lapho uHulumeni ayenza iNduna yamaphoyisa kwaNobamba, yaze futhi yathola ukuhola ikleyi ingasasebenzi (pension) kuze kufike lapho futhi yenziwa induna yesifunda saseNhlonga.

Uyise omncane kanye nezinsizwa ezimbili zangena engcwabeni zasemukela isidumbu, basibekisa eningizimu njengomkhuba wakhona, abantu bonke bamphelekezela ngenhlabathi. Umfundisi wathandaza, walandelisa abantu umthandazo weNkosi uJesu.

Amacansi, izikhumba, amahawu kanye nakho konke okwakhe kwangcwatshwa naye, Umfundisi wamphelekezela ngcwadi ikhathikizimu njengoba kade eyikholwa efundile futhi.

Basiggiba isidumbu ngenhlabathi, babeka amatshe emaceleni ukuze inhlabathi ingasakazeki nalo futhi lingaduki. Kwagawulwa amahlahla, ingcwaba lambozwa ngawo. Umfundisi wafaka isiphambano sibalwe igama lakhe kanye nenuniyaka yakhe nosuku afa ngalo kanye nolokuzalwa

Ngesonto ekuseni baouka baya khona beyise indodakazi eyabe ifikile bafike benza umthandazo. Lomngcwabo kwangathi oweNkosi ngoba izulu lalifefa izintaba zingabonakali ngenxa yesinkungu

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

Kwahlatshwa imbuzi yokugeza abangewaki kanye neyamakhubalo zidliwa nami thi, kwachelwa ngentelezi umuzi wonke izindlu zasindwa ngosuku lwesithathu omakhosikazi. K13/158

Bonke abantu abayizihlobo beza bezolila (laboa babengekho esililweni) kanye nabanye abathandayo. Amakhosikazi azila ngengubo emnyama, amadoda nezingane bagunda amakhanda. Kwaba khona ukuthula okwesabekayo ekhaya, kungamenyezwa futhi, kungagqidwa, kungahlanjwa iba nga elido, kungagingelwa, kungasetshenziswa Lokhu kwaqhubeka kwaze kwafika isikhathi sokuyolahla izagila.

Ukulila kwaze kwaphela ngoba sekukhishwe ihlambo, umuzi wonke wakhululeka. Ihlambo labonwa uyise mncane ka Mufi ukuthi selifanele ngoba unyaka usuphelile, namakhosikazi sekudingeka ukuba angenwe ngoba amanye asemancane, futhi esanda kugcagca. ⊗

<u>Ubuzalwano nokudlelwano</u> (Kinship)

Abakwa Nzimande bangabazukulu baka Ntiyane. Bonke babizwa ngokuthiwa Nzimande isithakazelo "Ntiyane". Bafuye kakhulu izinkomo. Okwenza ubuhlobo babo bunga khohlakali yingoba u Ntiyano wazalwa amadodana amabili kuphela u Nongcayiza no Dambo. Yibokelaba abaganwa abalobokazi abaningi, bazala amadodana amaningi nawo futhi azala kakhulu ngoba akena balobokazi abaningi ababeneko

ngalo eningi, benabantwana abayishumi noma nanye noma nambili. Phakathi kwabo seku khona abazibiza ngokuthi bona baza lwa u Nongcayiza no Lamvi unabakhe. Bonke abazalwa u Nongcayiza bakhe ndawo-nye nabazalwa u Dambe bakhe ndawonye. U Luyi inkosana ka Sikhunyana ozalwa u Nongcayiza ~~oyinkosana~~ ka Ntiyane uyena bonke abambiza ngokuthi u Mfungwa iNkosana, lapho bethula khona zonke izingxabano zabo, bonke baya mazisa futhi unamandla okuthetha amacala abo bonke enga kayi ku Mnumzane wesifunda kakhulu amacala ombango — ifa nezwe eliyisabelo sika-Ntiyane, asinikwa yiNkosi ifika naye ivela kwa Zulu ngesikathi sezimpi zika-Shaka ezachitha amazwe.

Uma bezogcagcisa bayahlangana bonke baxoxe ngezinto okudingeka zenziwe. Nanxa kuzobuyisiswa ongasekho bayago-qana bonke

Ukuganana akuvumelwe ngisho na koyedwa, nanxa umuntu bengazani naye kodwa ezibiza ngokuthi owaka Nzimande. Ukuzama ukuganana ku ukufa, ngoba isiko laba ka Nzimande iowo owenze njalo ufanele ukuba abulawe phambi kwabantu bonke bephelele ukuze nabo bazibonele ukuthi owonakowenziwa nje.

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

Lokhu kwenzelwa ukuba bahlale bengaba ntu abaqinile, nokuvimbela abantu ukuba bangazali izingane ezijizi dalwa

Nxa umuntu omdala engena endlini noma ehlangana nengane endleleni ku dingeka uma isendlini isukume ime ikhombise indawo immbingelele inga mbeki noma ihlangana naye endleleni. Ingambizi umuntu omdala, inga mbizi ngegama ithi "baba" noma "Mame" "Dade", "Malume" "Mzala".

Imvunulo yabo nezinye izinto zabo baya sebenzisela, nangaphandle kokuze tshele ka kubaningizo. Bamelwe ukusi zana noma ngayiphi indlela bonke laba abalandelayo: Abazali, Ukhulu no baba m khulu, Odade, Odadewobaba – Obabekazi, Omamekazi.

Ukusizana okuwamiso ukulobolelana, ukhondla izingane zongasekho, ukukondla abafelokazi, ukhipkana emacaleni, nokusiza abangenamandla okusebenza nokusiza abangenamandla ngenxa yobuvila no, bathole ukuzondla ngenxa yobuvila no, kuqala kanye nezinye izinto njengabantwana abaningi.

Uma umuntu ebingelela omunye ekuseni, emini noma ntambama nasebusuku u thi "saubona". Uma ubulisa umuntu omncane ingane uthi "sawubona fana, ntombi". Ndodana, ndodakazi, izwi libe nobufeshe. Uma ubulisa omdala umbiza ngesibongo ngesithakazelo noma baba, mame.

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

Uma abantu bentanganye bekhanga omunye uthi komunye "Sawubona Ntanga" noma Mfo". Kwesinye isikhathi omunye athi komunye "Nansi indlela" abesethi omunye nxa ephendula lokho "Wozoyithatha". Bese bethi ukuthana qhwabaqhwa ba ngezandla kubabuye bayekane.
Uma umuntu efika emzini womuntu uya khuleka athi "E baba wena wasekuthini njengokuthi" "E baba wena ka Ndlangamandla ka Sihloti ka Mqombolo wase Mantungweni.
Ukubingelela akukhathile, ukuthi ubani ozobingelela kuqala omunye, omdala noma omncane. Noma yimuphi uyabingelela. Kodwa umthetho uthi omncane makabingelele omdala, Umuntukazana abingelele isikhulu, ekhombisa phela intobeko yakhe kwabangaphezulu kwakhe.
Uma umuntu ebingelela iNkosi uthi "Silo", Ngonyama, Ndabezitha, bayede, bayede. Kubi futhi akusiwo umthetho ukukhomba iNkosi, ukugoshama ukhuluma neNkosi Ukulalela ukukhuluma okungadingeki ukuba wena ukwazi, Ukudla umilo nokudla ulele phansi. Inhlonipho yomuntu ibonakala kakhulu uma ecelwa ukuba enze into ethile ayenze ngokushesha noma ethunyiwe ahambe ejabule ngokushesha okukhulu. Umuntu konke lokhu ukufunda ngoba eqaphelisisa okwenziwa abanye kakhulu abadala kunaye njengabazali
Umuntu ondlaka uyashaywa ajeziswe noma ngayiphi indlela.
Umuntu ongaziphathi kahle uxenokujeziswa noma ngaluphi uhlobo, noma ahlawuliswe ukuze athole isifundo. "End"

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

9*

S. 600

K13/158 9*

supplement to ser (600)

APR 17 1943

297

List of Headmen

1 Othame Mpempe Ngubane
2. ENgobeou Mlenze Benya
3. EWolwane Mcijo Shelembe
4. ENqabeni Kafulana Ngubane
5. EMhlonga Mntompofu Ndlovu
6 Phakwe Mabona Madlala
7. Latha Madoda Dlamini
8. Abaqulusi Mbunda Maphumulo
9. Umkhuphula Mgwenyobomvu
10. Nhlungwane Ngubane
11 Gxobanyawo Ngoda Phakathi
12. Mbono Gwaziwe Ngubane
13 ENgoleni Mfushane Dlamini
14 ENzala Gcibongwana Zondi.

By E.D.H. Madondo,

End. S.600

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.